

Fisher-Price®

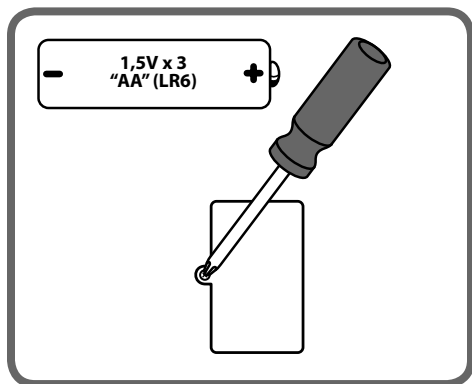
M0532



www.fisher-price.com

- Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Requires three "AA" batteries (included). Adult assembly is required for battery replacement. Tool required for battery replacement: Phillips screwdriver (not included).
- Conserve ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Fonctionne avec trois piles AA (fournies). Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Outil nécessaire pour le remplacement des piles : un tournevis cruciforme (non inclus).
- Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Drei Batterien AA erforderlich (enthalten). Das Auswechseln und Einlegen der Batterien muss von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Zum Auswechseln und Einlegen der Batterien ist ein Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) erforderlich.
- Conservare queste istruzioni per un riferimento futuro. Contengono importanti informazioni.
- Richiede tre pile formato "AA" (incluse). Le pile devono essere sostituite da un adulto. Attrezzo richiesto per la sostituzione delle pile: cacciavite a stella (non incluso).
- Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.
- Απαιτούνται τρεις μπαταρίες "AA" (περιλαμβάνονται). Η τοποθέτηση των μπαταριών να γίνεται από ενήλικα. Εργαλείο για τη συναρμολόγηση: σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).
- Zachowaj tę instrukcję na przyszłość - zawiera ważne informacje.
- Wymaga trzech baterii typu "AA" (dołączone do zestawu). Baterie powinny być wymieniane przez osobę dorosłą. Narzędzia wymagane do wymiany baterii: śrubokręt krzyżakowy (nie znajdujący się w opakowaniu).
- Őrizzе meg ezt а használati útastást, mivel később is felhasználható fontos információkat tartalmaz.
- Három darab „AA” típusú elemmel működik (tartozék). Az elemcsereт felnőttnек kell elvégeznie. Összeszereléshez szükséges szerszám: csillagszavarhúzó (nem tartozék).
- Uschovejte tyto pokyny pro budoucí použití, protože obsahují důležité informace.
- Vyžaduje tři alkalické baterie „AA” (přiloženy). Výměna baterií vyžaduje montáž dospělou osobou. Náradí potřebné k výměně baterie: křížový šroubovák (není součástí balení).
- Kedže tieto pokyny obsahujú dôležité informácie, odložte si ich pre budúcu potrebu.
- Napájanie troma batériami „AA” (v balení). Na výmenu batérií je potrebná dospelá osoba. Nástroj potrebný na výmenu batérií: křížový skrutkovač (nie je súčasťou balenia).
- Сохраните данную инструкцию на будущее, т.к. она содержит важную информацию.
- Требуются три батареи "AA" (входят в комплект). Замена батарей должна производиться взрослыми. Инструмент, необходимый для замены батарей: крестообразная отвертка (не входит в комплект).
- Önemli bilgiler içerdiği için daha sonra bakmak üzere lütfen bu talimat sayfasını saklayın.
- Üç adet "AA" pille çalışır (piller dahildir). Pil değiştirmenin bir yetişkin tarafından yapılması gerekir. Pil değiştirmek için gereken alet: Yıldız tornavida (dahil değildir).
- Pastreaza aceaste instructiuni, deoarece contin informatii importante.
- Necesita doua baterii tip AA (incluse). Este necesara asamblarea de catre un adult. Pentru inlocuirea bateriilor este necesara o surubelnita tip 'stea'.
- Prosimo, shranite navodila za kasnejšo uporabo, saj v njih vedno lahko najdete kak koristen napotek.
- Potrebujete 3 baterije tipa "AA" (baterije niso priložene). Baterije naj vstavi nekdo od odraslih. Pri menjavi baterij potrebujete Phillipsov krížni izvijač (ni priložen).
- Lūdzu, saglabājiet instrukciju , jo tā satur svarīgu informāciju.
- Nepieciešamas trīs "AA" baterijas (pievienotas). Bateriju uzstādīšanu jāveic pieaugušajam. Bateriju uzstādīšanai nepieciešamais instruments: krusta skrūvgriezis (nav pievienots).
- Išsaugokite šią instrukciją, kadangi joje yra pateikta vertinga informacija, kurios gali prireikti ateityje.
- Reikalingos trys "AA" dyžio baterijos (įdėtos). Baterijas įdėti turi suaugęs asmuo. Baterijų įdėjimui reikalingas kryžminis atsuktuvus (nepriedama).
- Hoidke kasutusjuhend alles, sest selles on tähtsat infot.
- Rong töötub kolme (AA) patareiga (kuuluvad komplekti). Patareid peab vahetama täiskasvanu. Lelu kokkupanemiseks on vajalik ristkrükivikeeraja (ei kuulu komplekti).

**Battery Replacement • Remplacement des piles
Ersetzen der Batterien • Sostituzione delle pile
Αντικατάσταση Μπαταριών • Wymiana baterii • Elemcsere
Výměna baterií • Výměna batérií • Замена батареј
Pillerin Değiştirilmesi • Inlocuirea bateriilor
Menjava baterij • Bateriju nomainīšana
Bateriju pakeitimas • Patareide vahetamine**



For best performance, we recommend that you replace batteries that came with this toy with three, new "AA" (LR6) alkaline batteries.

- Locate the battery compartment door on the toy.
- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver. Remove the battery compartment door.
- Insert three "AA" (LR6) **alkaline** batteries, as indicated inside the battery compartment.

Hint: We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.

- Replace the battery compartment door and tighten the screw. When sounds become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries!

Pour un meilleur résultat, il est conseillé de remplacer les piles fournies avec le jouet par trois piles alcalines neuves AA (LR6).

- Repérer le couvercle du compartiment des piles sur le jouet.
- Dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme. Retirer le couvercle du compartiment des piles.
- Insérer trois piles **alcalines** AA (LR6) selon la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment.

Remarque : il est recommandé d'utiliser des piles **alcalines** car elles durent plus longtemps.

- Replacer le couvercle du compartiment des piles et serrer la vis. Lorsque les sons du jouet faiblissent ou s'arrêtent, il est temps pour un adulte de changer les piles !

Für optimale Leistung empfehlen wir, die Batterien, die diesem Produkt beigelegt sind, nach dem Kauf durch drei neue Alkali-Batterien AA (LR6) zu ersetzen.

- Die Batteriefachabdeckung befindet sich am Spielzeug.
- Die in der Batteriefachabdeckung befindliche Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher lösen. Die Abdeckung abnehmen und beiseite legen.
- Drei **Alkali**-Batterien AA (LR6) in die im Batteriefach angegebene Polrichtung (+/-) einlegen.

Hinweis: Für optimale Leistung und längere Lebensdauer empfehlen wir den Gebrauch von **Alkali**-Batterien.

- Die Batteriefachabdeckung wieder einsetzen, und die Schraube festziehen. Werden die Geräusche schwächer oder funktionieren nicht mehr, müssen die Batterien von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.

Per un funzionamento ottimale, sostituire le pile fornite con il giocattolo con tre pile alcaline nuove formato stilo "AA" (LR6).

- Localizzare lo sportello dello scomparto pile sul giocattolo.
- Allentare la vite dello sportello con un cacciavite a stella. Rimuovere lo sportello.
- Inserire tre pile **alcaline** formato stilo "AA" (LR6) come indicato all'interno dell'apposito scomparto.

Suggerimento: usare pile **alcaline** per una maggiore durata.

- Rimettere lo sportello e stringere la vite. Un adulto deve sostituire le pile nel caso in cui i suoni dovessero affievolirsi o interrompersi.

Για καλύτερη απόδοση, συνιστούμε να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες που περιλαμβάνονται στο παιχνίδι με τρεις, καινούριες αλκαλικές μπαταρίες μεγέθους "AA" (LR6).

- Βρείτε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών στο παιχνίδι.
- Χαλαρώστε τη βίδα στο πορτάκι της θήκης των μπαταριών με ένα σταυροκατσάβιδο. Αφαιρέστε το πορτάκι.
- Τοποθετήστε τρεις καινούριες **αλκαλικές** μπαταρίες "AA" (LR6), όπως υποδεικνύεται στη θήκη των μπαταριών.

Συμβουλή: Για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας χρησιμοποιείτε **αλκαλικές** μπαταρίες.

- Κλείστε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών και σφίξτε τη βίδα. Όταν οι ήχοι από το παιχνίδι αρχίσουν να εξασθενούν ή σταματήσουν να λειτουργούν, τότε αλλάξτε τις μπαταρίες. Η αντικατάσταση των μπαταριών να γίνεται μόνο από ενήλικες.

W celu zapewnienia jak najlepszego działania zabawki zalecamy wymianę baterii dostarczonych wraz z zabawką na trzy nowe baterie alkaliczne „AA” (LR6).

- Znajdź pokrywę schowka na baterie w zabawce.
 - Odkręć śrubę pokrywki schowka za pomocą śrubokręta krzyżakowego. Zdejmij pokrywę schowka na baterie.
 - Włóż trzy baterie **alkaliczne** „AA” (LR6) zgodnie z oznaczeniami umieszczonymi wewnątrz schowka.
- Wskazówka:** Zalecamy korzystanie z baterii **alkalicznych**, zapewniających długi okres zabawy.
- Załóż pokrywę schowka i dokręć śrubę. Kiedy dźwięki stają się słabe lub zupełnie zanikają, osoba dorosła powinna wymienić baterie.

A legjobb teljesítmény érdekében javasoljuk, hogy a játékhoz mellékelt elemeket cserélje ki három darab új, „AA” (LR6) típusú alkáli elemre.

- Keresse meg a játékon az elemrekesz ajtót.
- Csillagcsavarhúzó segítségével lazítsa meg a csavart az elemrekesz ajtón. Távolítsa el az elemrekesz ajtaját.
- Helyezze be a három darab új „AA” (LR6) típusú **alkáli** elemet az elemrekesz belsejében jelzették szerint.

Tanács: a hosszabb élettartam érdekében **alkáli** elemek használatát ajánljuk.

- Tegye vissza az elemtartó rekesz fedelét, majd húzza meg a csavart. Ha a játék hangjai halkulnak, ideje, hogy egy felnőt kicserélje az elemeket!

Abyste dosáhli nejlepšího výkonu, doporučujeme vyměnit baterie dodané s touto hračkou za tři nové alkalicke baterie typu „AA” (LR6).

- Najděte dvířka prostoru pro baterie na hračce.
- Pomocí křížového šroubováku uvolněte šroub na dvířkách přihrádky na baterii. Odstraňte kryt prostoru pro baterie.
- Vložte tři **alkalicke** baterie „AA” (LR6), jak je naznačeno uvnitř prostoru pro baterie.

Tip: Doporučujeme použít **alkalicke** baterie, které vydrží déle.

- Vraťte zpět kryt prostoru pro baterie a utáhněte šroub. Pokud se zvuk ztíší nebo zastaví, je čas, aby nějaká dospělá osoba baterie vyměnila!

Na dosiahnutie najlepšieho výkonu odporúčame vymeniť batérie dodané s touto hračkou za tri nové alkalicke batérie „AA” (LR6).

- Na hračke nájdete priestor na batérie.
- Pomocou krížového skrutkovača uvoľnite skrutku v kryte batériového priestoru. Odstráňte kryt batériového priestoru.
- Vložte tri **alkalicke** batérie „AA” (LR6), ako je naznačené vo vnútri batériového priestoru.

Tip: Pre dlhšiu životnosť batérií odporúčame používať **alkalicke** batérie.

- Vráťte kryt priestoru na batérie na miesto a utiahnite skrutku. Keď začnú zvuky hračky slabnúť alebo ustánu celkom, je čas na výmenu batérií dospelou osobou.

Для того чтобы обеспечить безупречные условия игры, мы рекомендуем заменить новыми, продающиеся с этой игрушкой, тремя щелочными батареями «AA» (LR6).

- Найдите батарейный отсек на игрушке.
 - Ослабьте болт крышки батарейного отсека с помощью крестообразной отвертки. Снимите крышку батарейного отсека.
 - Вставьте три AA (LR6) **щелочные** батареи как указано внутри батарейного отсека.
- Подсказка:** для продления работы батареи мы рекомендуем использовать **щелочные** батареи.
- Поставьте на место дверцу отделения для батареек и закрутите винт. Взрослым необходимо заменить батареи, как только звуки игрушки станут звучать приглушенно или звук перестанет быть слышен!

En iyi performans için, bu oyuncakla verilen pilleri üç adet yeni alkalin “AA” (LR6) pille değiştirmenizi öneririz.

- Oyuncakın pil bölümü kapağını bulun.
 - Pil bölümü kapağındaki vidayı yıldız tornavidayla açın. Pil bölümü kapağını çıkartın.
 - Üç adet “AA” (LR6) **alkalin** pili, pil bölümünün içinde gösterildiği biçimde yerleştirin.
- İpucu:** Daha uzun pil ömrü için **alkalin** pil kullanmanızı tavsiye ederiz.
- Pil bölümünün kapağını takın ve vidaları sıkın. Oyuncakın sesi zayıflamaya veya hiç çıkmamaya başlarsa, pillerin bir yetişkin tarafından değiştirilmesi zamanı gelmiş demektir!

Pentru performante mai mari va recomandam sa inlocuiti bateriile incluse cu trei baterii alkaline tip ‘AA’ (LR6).

- Localizati clapeta compartimentului pentru baterii in partea de jos a jucariei.
 - Slabiti suruburile clapetei de la compartimentul pentru baterii cu o surubelnita tip “stea”. Inlaturati clapeta compartimentului pentru baterii. Inlaturati bateriile uzate si aruncati-le la gunoi.
 - Introduceti doua “AA” (LR6) baterii **alkaline**, asa cum este indicat in compartimentul bateriilor.
- Sugestie:** Va recomandam folosirea bateriilor **alkaline** pentru o mai mare perioada de folosire.
- Reatasati clapeta compartimentului pentru baterii si strangereti suruburile. Cand sunetele vor deveni mai slabe sau se vor opri, este timpul ca un adult sa schimbe bateriile.

Za boljši učinek priporočamo, da baterije, ki jih dobite skupaj z igračo, zamenjate s tremi novimi, alkalnimi baterijami tipa "AA" (LR6).

- Na igrači poiščite pokrovček predelka za baterije.
- S pomočjo Phillipsovega križnega izvijača odvijte vijak na pokrovčku in pokrovček odstranite.
- Vstavite tri **alkalne** baterije tipa "AA" (LR6) kot je prikazano v notranjosti predelka.

Nasvet: Priporočamo uporabo **alkalnih** baterij, ki imajo boljši učinek in daljšo življenjsko dobo.

- Ponovno namestite pokrovček in privijte vijak. Ko zvoki pri igrači oslabijo ali povsem utihnejo, je čas, da nekdo od odraslih zamenja baterije!

Labākai darbībai, mēs iesakām nomainīt baterijas, kas nāk lidzi šai rotaļlietai, ar trīs jaunām alkalainā "AA" (LR6) baterijām.

- Atrodiet bateriju nodalījuma vāciņu rotaļlietas apakšā.
- Atskrūvējiet bateriju nodalījuma vāciņu ar krusta skrūvgriezi. Noņemiet bateriju nodalījuma vāciņu.
- Ievietojiet trīs "AA" (LR6) **alkalainā** baterijas, kā norādīts bateriju nodalījumā.

Padoms: Mēs iesakām lietot **alkalainā** baterijas, jo tās kalpos ilgāk.

- Uzlieciet atpakaļ bateriju nodalījuma vāciņu un pieskrūvējiet skrūves. Kad skaņas kļūst vājas vai apstājas, pieaugušajam ir laiks nomainīt baterijas.

Mes rekomenduojame pakeisti žaisle esančias baterijas trimis naujomis šarminėmis "AA" (LR6) dydžio baterijomis, kad žaislas veiktų geriau.

- Suraskite baterijų skyriaus dangtelį ant žaislo.
- Atskirkite baterijų skyriaus dangtelio varžtą su kryžminiū atsuktuvu. Nuimkite baterijų skyriaus dangtelį.
- Įdėkite tris naujas "AA" (LR6) dydžio **šarmines** baterijas, kaip nurodyta baterijų skyriaus viduje (pagal + ir – poliškumo ženklus).

Pastaba: mes rekomenduojame naudoti **šarmines** baterijas dėl ilgesnio jų naudojimo laiko.

- Uždėkite baterijų skyriaus dangtelį. Prisukite varžtus su kryžminiū atsuktuvu. Kai garsai ar judesiai nusilpsta ar visai sustoja, suaugęs asmuo turi pakeisti baterijas!

Et rong paremini tōōtaks, soovitame vahetada sellega kaasas olnud patareid kolme uue LR6 (AA) leelispatarei vastu.

- Otsige üles patareikambri luuk.
- Keerake patareikambri luugi kruvi ristkruvikeerajaga lahti. Vōtke luuk āra.
- Pange kambrisse kolm uut LR6 (AA) **leelis** patareid, jārgige joonist patareikambri pōhjas.

Nōuanne: Soovitame kasutada pikema kasutuseaga **leelis** patareisid.

- Pange patareikambri luuk tagasi ja keerake kruvi kinni. Kui rongi helid jäävad nõrgaks või kaovad, tuleb täiskasvanul patareid uute vastu vahetada!



- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities. (Europe only).
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région. (Europe uniquement).
- Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt nicht in den Hausmüll geben (2002/96/EG). Wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden hinsichtlich der Entsorgung und Informationen zu öffentlichen Rücknahmestellen.
- Proteggi l'ambiente: non gettare questo prodotto con i rifiuti domestici normali (2002/96/EC). Rivolgiti alle autorità locali competenti per i consigli sul riciclaggio e le relative strutture di smaltimento. (solo Europa).
- Προστατέψτε το περιβάλλον. Μην εναποθέτετε το προϊόν αυτό με απόβλητα οικιακής προέλευσης (οδηγία 2002/96/EC). Συμβουλευτείτε την κατά τόπο αρμόδια αρχή για περισσότερες οδηγίες και πληροφορίες για την ανακύκλωση.
- Dbaj o środowisko – nie wyrzucaj tego produktu razem z odpadami domowymi (Dyrektywa 2002/96/WE). Dowiedz się od lokalnych władz, jakie są możliwości recyklingu w Twojej okolicy. Waga netto produktu 0,980 kg.
- A 2002/96/EK EU irányelvnek megfelelően azzal is óvja a környezetet, hogy a termékét nem háztartási hulladékként selejtezi le. A helyi hatóságoknál érdeklődjön az újrahasznosítási lehetőségekről.
- Chraňte životní prostředí a neodhazujte tento produkt do domovního odpadu (2002/96/EC). Informace o recyklaci a recyklačních zařízeních získáte na místním úřadě.
- Chrāňte životné prostredie a nevhadzujte tento výrobok do odpadu domācnosti (2002/96/ES). Miestne úrady vām poskytnú informācie o možnostiach recyklovania.

- Защитите окружающую среду, выбросив данное изделие отдельно от бытовых отходов (2002/96/EC). Узнайте у местных властей о правилах и средствах утилизации.
- Bu ürünü evsel atıklar ile birlikte atmamaya çalışın. Bu ürünü ayrı bir şekilde evsel atıklardan uzaklaştırın (2002/96/EC). Geri dönüşüm önerileri ve tesisleri için bölgenizdeki yetkililere danışın.
- Protejati mediul inconjyrador prin aruncarea acestui produs in mod corespunzator. Nu aruncati acest produs impreuna gunoii menajer (2002/96/EC). Consultati-va cu autoritatea locala pentru sfaturi si asupra modalitatilor disponibile de reciclare.
- Zaščitite okolje in ne odvrzite izrabljenega izdelka med običajne gospodinjne odpadke (2002/96/EC). Informacije glede zbirnih mest za ločeno odlaganje izrabljenih izdelkov dobite pri lokalni upravi.
- Sargājiet vidi, neizmetot šo produktu kopā ar saimniecības atkritumiem (2002/96/EC). Vērsieties pie vietējās pārvaldes, lai lūgtu padomu par atkritumu otrreizējās pārstrādes iespējām.
- Apsaugokite aplinką. Neišmeskite šio gaminio kartu su buitiniemis atliekomis (2002/96/ES). Dėl utilizacijos metodų galite kreiptis į vietinius valdymo organus (tik Europoje).
- Hoidke loodust ja ärge visake kasutuselst kõrvaldatud patareisid olmejäätmete hulka. Kasutatud patareide käitlemise ning kogumise kohta saate infot kohalikul omavalitsusel.

Battery Safety Information

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickelcadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Mises en garde au sujet des piles

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le jouet. Pour éviter tout écoulement des piles :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter le produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant la charge.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

Batteriesicherheitshinweise

In Ausnahmefällen können Batterien auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Produkt zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren. Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.

- Darauf achten, dass die Batterien in der richtigen Polrichtung (+/-) eingelegt sind.
- Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Produkt entfernen. Batterien zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die Batterien explodieren oder auslaufen können.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Produkt herausnehmen.
- Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

Norme di sicurezza per le pile

In casi eccezionali le pile potrebbero presentare perdite di liquido che potrebbero causare ustioni da sostanze chimiche o danneggiare il giocattolo. Per prevenire le perdite di liquido:

- Non mischiare pile vecchie e nuove o pile di tipo diverso: alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Inserire le pile come indicato all'interno dell'apposito scomparto.
- Estrarre le pile quando il giocattolo non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati. Estrarre sempre le pile scariche dal giocattolo. Eliminare le pile con la dovuta cautela. Non gettare le pile nel fuoco. Potrebbero esplodere o presentare perdite di liquido.
- Non cortocircuitare mai i terminali delle pile.
- Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate.
- Non ricaricare pile non ricaricabili.
- Estrarre le pile ricaricabili dal giocattolo prima della ricarica.
- Ricaricare le pile ricaricabili removibili solo sotto la supervisione di un adulto.

Πληροφορίες για τις Μπαταρίες

Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, στις μπαταρίες μπορεί να προκληθεί διαρροή με αποτέλεσμα να προκληθούν εγκαύματα ή να καταστραφεί το προϊόν. Για να αποφύγετε τη διαρροή:

- Μη χρησιμοποιείτε παράλληλα καινούριες και παλιές αλκαλικές, συμβατικές ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
- Τοποθετήστε τους πόλους των μπαταριών, όπως υποδεικνύεται μέσα στη θήκη.
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες όταν πρόκειται να μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί από το προϊόν. Παρακαλούμε πετάτε τις παλιές μπαταρίες στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης. Μην πετάτε το προϊόν σε φωτιά. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή από τις μπαταρίες που περιέχονται.

- Μη βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών.
- Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστούμε.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.
- Αφαιρείτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πριν τις φορτίσετε.
- Η φόρτιση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικες.

Informacje dotyczące bezpiecznego zryzowania z baterii

W wyjątkowych okolicznościach baterie mogą się rozlać, co może spowodować poparzenie chemiczne lub może zniszczyć ten produkt. Aby uniknąć wycieków baterii, należy postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami.

- Nie łącz baterii starych z nowymi oraz baterii różnych typów: alkalicznych, standardowych (cyńkowo-węglowych) oraz akumulatorów (niklowo-kadmowych).
- Wkładaj baterie do schowka na baterie zgodnie z oznaczeniami umieszczonymi wewnątrz.
- Wyjmij baterie, jeśli nie zamierzasz korzystać z produktu przez dłuższy czas. Zawsze wyjmuj z produktu wyczerpane baterie. Używaj baterie w bezpieczny sposób. Produktu nie należy pozbywać się poprzez spalanie. Baterie mogą wówczas eksplodować lub może z nich wyciec elektrolit.
- Nigdy nie zwieraj ze sobą biegunów baterii.
- Używaj jedynie baterii zalecanego typu lub ich odpowiedników, zgodnie z zaleceniami producenta.
- Nie ładuj baterii jednorazowych, nieprzeznaczonych do ponownego naładowania.
- Przed ładowaniem akumulatorów wyjmij je z produktu.
- Wyczerpane akumulatory należy ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

Biztonsági információ az elemekhez

Rendkívüli körülmények között az elemekből olyan folyadék szivároghat, amely vegyi égési sérülést okozhat, vagy tönkretelheti a terméket. Az elemszivárgás megelőzése érdekében:

- Ne keverje a régi és új elemeket, illetve a különböző típusú – alkáli, hagyományos (szén-cink) vagy újratölthető (nikkel-kadmium) elemeket.
- Az elemeket az elemrekesz ajtajának belső részén feltüntetett ábra szerint helyezze be.
- Vegye ki az elemeket, amikor a termék hosszabb ideig nem használja. A lemerült elemeket mindig vegye ki a termékből. A lemerült elemeket az azokra vonatkozó szabályozás szerint helyezze el. Ne dobja a termékbe tűzbe. A benne található elemek felrobbanhatnak vagy szivárogni kezhetnek.
- Sose okozzon rövidzárlatot az elemek pólusai között.
- Azonos vagy egyenértékű típusú elemeket használjon a javaslat szerint.

- A nem újratölthető elemeket ne töltsé újra.
- Töltés előtt vegye ki a játékból az újratölthető elemeket.
- Ha újratölthető elemeket használ, azok csak felnőtt felügyelete alatt tölthetők újra.

Bezpečnostní informace o baterii
Ve výjimečných případech mohou z baterií vytéct tekutiny, které mohou způsobit chemické popálení nebo zničit výrobek. Abyste se vyhnuli vytečení baterií:

- Nepoužívejte současně staré a nové baterie nebo baterie různých typů: alkalické, standardní (uhlík-zinek) nebo nabíječ (nikl-kadmiové).
- Baterie vložte dle nákresu uvnitř prostoru pro baterie.
- Vyjměte baterie, když výrobek dlouhodobě nepoužíváte. Vybité baterie vždy z výrobku odstraňujte. Baterií se zbavujte ekologicky. Nevhazujte tento výrobek do ohně. Baterie uvnitř mohou vybuchnout nebo vytéct.
- Nikdy nezkratujte vývody baterie.
- Používejte pouze baterie stejného nebo ekvivalentního typu dle doporučení.
- Nenabíjejte baterie, které nejsou nabíječ.
- Dobíjecí baterie před dobíjením vyjměte z výrobku.
- Pokud používáte vyměnitelné, dobíjecí baterie, musejí se dobíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.

Bezpečnostné informácie o batériách
Výnimočne môžu z batérií unikať tekutiny, ktoré môžu spôsobiť poleptanie alebo výrobok zničiť.
Ak chcete zabrániť úniku kyseliny z batérie:

- Nekombinujte staré batérie s novými ani batérie rôznych typov: alkalické, štandardné (ZnCd) a nabíjateľné (NiCd).
- Batérie vkladajte v smere naznačenom vo vnútri batérového priestoru.
- Batérie vyberte, ak sa výrobok dlhší čas nebudé používať. Vybité batérie z výrobku vždy vyberte. Batérie bezpečne zlikvidujte. Nevhadzujte tento výrobok do ohňa. Vložené batérie môžu explodovať alebo vytiecť.
- Neskratujte póly batérie.
- Používajte výlučne batérie odporúčaného alebo ekvivalentného typu.
- Nesaňte sa nabíjať batérie, ktoré nie sú označené ako nabíjateľné.
- Nabíjateľné batérie pred nabíjaním vyberte z výrobku.
- Ak používate nabíjateľné batérie, treba ich nabíjať zásadne pod dohľadom dospeléj osoby.

Информация по безопасности при обращении с батарейками

В исключительных случаях батарейки могут дать течь, что может привести к химическим ожогам или повредить игрушку. Чтобы избежать протекания батарейки:

- Не используйте одновременно старые и новые батареи различных типов: щелочные, стандартные (угольно-цинковые) или перезаряжаемые (никель-кадмиевые).

- Вставляйте батареи как указано внутри батарейного отсека.
- Вынимайте батарейки, если вы не используете игрушку длительное время. Всегда вынимайте отработанные батареи из изделия. Удаляйте батареи безопасным способом. Не выбрасывайте изделие в огонь. Имеющиеся внутри него батареи могут взорваться или потечь.
- Никогда не осуществляйте короткого замыкания контактов батарей.
- Используйте только батареи одинакового или идентичного типа, как рекомендовано выше.
- Не заряжайте неаккумуляторные батареи.
- Перед зарядкой выньте перезаряжаемые батареи из изделия.
- При использовании съемных перезаряжаемых батарей они могут заряжаться только под наблюдением взрослых.

Pil Güvenlik Bilgileri

Bazı ender durumlarda, piller kimyasal yanıklara neden olabilecek veya ürününüze zarar verebilecek biçimde sızıntı yapabilir.

Pil sızıntılarından kaçınmak için:

- Eski ve yeni pilleri veya farklı türlerde pilleri (alkalin, standart-karbon çinko, veya şarj edilebilir-nikel kadmium) bir arada kullanmayın.
- Pilleri pil bölümü kapağında gösterildiği gibi yerleştirin.
- Uzun süre kullanmayacasanız pilleri çıkartın. Bitmiş pilleri kesinlikle ürünün içinde bırakmayın. Pilleri güvenli bir şekilde atın. Bu ürünü ateşe atmayın. İçindeki piller patlayabilir veya sızıntı yapabilir.
- Pil terminallerine kesinlikle kısa devre yaptırmayın.
- Sadece aynı veya eşdeğer türde piller kullanın.
- Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyin.
- Şarj etmeden önce şarj edilebilir pilleri ürünün içinden çıkartın.
- Çıkartılabiliyorsa, şarj edilebilir piller kullanılır, bu piller sadece yetişkin gözetiminde şarj edilebilir.

Siguranta Utilizarii bateriilor - informatii

In cazuri exceptionale, bateriile pot avea scurgeri care sa cauzeze rani de tipul unei arsuri chimice sau sa ruineze produsul. Pentru a evita scurgerile:

- Nu folositi in acelasi timp baterii noi si vechi sau baterii de diferite tipuri: alkaline, standard (carbon-zinc) sau acumulatori (nichel-cadmium).
- Introduceți bateriile conform indicațiilor din compartimentul pentru baterii.
- Indepartati bateriile dupa perioade lungi de non-utilizare. Indepartati mereu bateriile uzate din produs. Indepartati in mod corespunzator bateriile. Nu aruncati produsul in foc. Bateriile din interior pot curge sau exploda.
- Nu scurt-circuitati terminalele bateriilor.
- Folositi numai baterii de acelasi tip dupa cum este recomandat.
- Nu reincarcati bateriile standard sau de tip alkaline.

- Indepartati acumulatorii din produs înainte de încarcare.
- Dacă se utilizează baterii reincarcabile care se pot indeparta, acestea trebuie încarcate numai sub supravegherea unui adult.

Varnostni napotki glede baterij

V določeni okoliščinah se baterije lahko razlijejo. Razlita tekočina lahko povzroči poškodbe zaradi kemičnih opeklin ali pa

poškoduje izdelek. Da bi se izognili razlitju baterij:

- Ne mešajte starih baterij z novimi ali različnih tipov baterij kot na primer alkalnih baterij s standardnimi (ogljik-cink) ali z baterijami, ki se lahko polnijo (nikelj-kadmij).
- Vstavite baterije tako kot je prikazano v notranjosti predelka.
- Kadar igrate ne uporabljate dalj časa, odstranite baterije. Izrabljene baterije takoj odstranite iz igrače. Odvrzite jih v skladu z okolje-varstvenimi predpisi. Izrabljenega izdelka ne mečite v ogenj, saj baterije v njem lahko eksplodirajo ali pa se razlijejo.
- Izogibajte se kratkega stika na baterijskih kontaktih.
- Uporabite le baterije, ki jih priporočamo ali baterije podobnega tipa.
- Ne poskušajte polniti baterij, ki se ne polnijo.
- Baterije, ki se polnijo, morate pred polnjenjem vzeti iz izdelka.
- Baterije, ki se polnijo, lahko napolnijo le odrasli, otroci pa samo pod nadzorom odraslih.

Informācija drošai bateriju lietošanai

Izņēmuma gadījumos baterijām var noplūst šķidrums, kas var radīt ķīmiskus apdegumus vai sabojāt mūsu produktu. Lai izvairītos no bateriju šķidruma tecēšanas:

- Neievietojiet jaunās un vecās baterijas vienlaicīgi, nelietojiet dažādu tipu baterijas: alkalina, standarta (oglekļa – cinka) un uzlādējamās (niķeļa – kadmija).
- Ievietojiet baterijas tā, kā norādīts bateriju nodalījumā.
- Ja ilgi nelietojat produktu, izņemiet baterijas. Vienmēr laikus izņemiet tukšās baterijas. Nededziniet produktu. Tajā ievietotās baterijas var eksplodēt vai iztecēt.
- Nekad nesavienojiet vienādas bateriju polus.
- Lietojiet tikai ieteiktā tipa vai atbilstošās baterijas.
- Nelādējiet baterijas, kas tam nav paredzētas.
- Lādējamās baterijas pirms uzlādēšanas izņemiet no produkta.
- Ja tiek lietotas lādējamās izņemamās baterijas, uzlādējiet tās tikai pieaugušo klātbūtnē.

Bateriju saugumo informācija

Tam tikrais išskirtiniais atvejais baterijos gali išsiliėti. Taip galima nusideginti arba sugadinti gaminį. Kad išvengtumėte baterijų išsiliejimo:

- Nemašykite senų ir naujų ar skirtingų tipų baterijų: šarminių, standartinių (anglies cinko) ar įkraunamų (nikelio-kadmio).
- Įdėkite baterijas teisingai, kaip nurodyta baterijų skyriaus viduje (pagal + ir – poliškumo ženklus).
- Išimkite baterijas, jei ilgesnį laiką gaminio nenaudosite. Visuomet išimkite silpnas arba išsikrovusias baterijas. Nereikalingas baterijas saugiai pašalinkite. Laikykite šį gaminį atokiai nuo ugnies. Viduje esančios baterijos gali sprogti arba išsiliėti.
- Neužtrumpinkite maitinimo bloko.
- Naudokite tik rekomenduojamo tipo baterijas arba ekvivalenčias joms.
- Nekraukite pakartotinai neįkraunamų baterijų.
- Prieš įkraudami įkraunamas baterijas, išimkite jas iš gaminio.
- Jeigu naudojamos pakartotinai įkraunamos baterijos, jos turi būti įkraunamos tik prižiūrint suaugusiems.

Ohutusjuhised patareide kasutamiseks

Erandjuhul võivad patareid lekkida ning tekitada nahale põletushaavu või muuta seadme kasutuskõlbmatuks. Patareide lekke vältimiseks:

- Ärge kasutage korraga uusi ja vanu ega eri tüüpi patareid: leelisipatareid, süsinik-tsinkpatareid, nikkel-kaadmiumakud.
- Patareide paigaldamisel järgige skeemi, mis on patareikambri põhjas.
- Kui te ei kasuta seadet pikka aega, võtke patareid seadmest välja. Ärge jätke tühje patareid seadmesse. Viige kasutusest kõrvaldatud patareid ohtlike jäätmete kogumise kohta. Ärge põletage kasutusest kõrvaldatud seadet, sest selle sees olevad patareid võivad lõhkeda või lekkida.
- Ärge lühistage patareide klemme.
- Kasutage ainult neid patareid, mida tootja on soovitanud või mis on nendega sama tüüpi.
- Ärge laadige tühjaks saanud patareid.
- Võtke akud enne laadimist seadmest välja.
- Akusid tohib laadida ainult täiskasvanu järelevalve all.

All Aboard for Fun with Zoo Friends!

Tous à bord pour s'amuser avec les animaux du zoo !

Alles einsteigen in den Safarizug!

Tutti in carrozza con gli amici dello zoo! • Πάμε Βόλτα με το Τρενάκι!

Proszę wsiadać, drzwi zamykać! Czas na zabawę z przyjaciółmi z zoo!

Mindenki készüljön a játékra az állatkerti barátokkal!

Všichni nastupovat! Jedeme se bavit s kamarády ze zoo!

Všetci na palubu a zabávať sa s priateľmi zo zoo!

Все присоединяйтесь к веселой игре с друзьями в зоопарке!

Hayvanat Bahçesindeki Arkadaşlarla Eğlenceli Bir Yolculuk İçin Tren Kalkıyor!

In vagoane pentru distractie cu amicii de la zoo! (gradina zoological)

Vsi na vlak za imenitno zabavo s prijatelji iz živalskega vrta!

Visi uz klāja, lai piecātos kopā ar Zoo draugiem!

Visi gyvūnėliai sulipa į vagoną ir smagiai leidžia laiką!

Kõik rongile, lustima koos loomaia elanikega!



- Press down for fun jungle tune with animal sounds.
- Appuyer sur le chauffeur pour activer une mélodie de la jungle amusante avec des sons d'animaux.
- Wird der Lokführer heruntergedrückt, erklingt lustige Musik mit Tiergeräuschen.
- Premere il macchinista per attivare una simpatica melodia della giungla con versi di animali.
- Πατήστε τον οδηγό για μία μελωδία και ήχους ζώων.
- Wcisnij figurkę kierownika pociągu, aby usłyszeć dźwięki dżungli wraz z odgłosami zwierząt.
- Az állathajtó lenyomásával varázsolhatók elő mókás dzsungelhangok és állati hangok.
- Stiskněte průvodčího a ozve se veselá melodie z džungle se zvuky zvířat.
- Keď stlačíte vodič, zaznejú zábavné melódie z džungle a zvuky zvierat.
- Нажмите на проводника, чтобы услышать веселые звуки джунглей и животных.
- Hayvan sesleriyle eğlenceli melodiler duymak için kondüktöre basırrn.
- Apasati pe conductor (mecanic de locomotive) pentru a asculta un canteceel vesel si a auzi sunetele animalelor.
- Če pritisnete na strojevodjo, se oglasi glasba iz džungle z zabavnimi glasovi živalskih prijateljev.
- Piespiediet vadītāju, lai dzirdētu jauntas džungļu melodijas ar dzīvnieku skaņām.
- Paspauskite žemyn traukinuko konduktorių ir išgirsite smagią džunglių melodiją su gyvūnų balsais.
- Vajutage konduktorit ning lelust kostavad džunglihelid ja loomahääled.

**Consumer Information • Informations consommateurs
Verbraucherinformation • Informazioni per l'acquirente
Πληροφορίες προς τον Καταναλωτή • Informacje dla klienta
Vásárlóknak szóló tájékoztatás • Informace pro spotřebitele
Informácie pre spotrebiteľa • Информация для потребителей
Tüketicici Bilgisi • Informatii pentru Consumator • Napotki za kupca
Informācija patērētājiem • Informacija vartotojui • Tarbijainfo**

- Wipe the toy and figures with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution. Do not immerse this toy.
- This toy has no consumer serviceable parts. Do not take this toy apart.
- Nettoyer le jouet et les figurines avec un chiffon propre légèrement imbibé d'eau savonneuse. Ne pas plonger le jouet dans l'eau.
- Il n'existe pas de pièces de rechange pour ce jouet. Ne pas démonter le jouet.
- Das Spielzeug und die Figuren zum Reinigen mit einem sauberen, mit milder Seifenlösung angefeuchteten Tuch abwischen. Das Spielzeug nicht in Wasser tauchen.
- Für dieses Produkt gibt es keine Ersatzteile. Das Produkt nicht auseinandernehmen.
- Passare il giocattolo e i personaggi con un panno umido pulito e sapone neutro. Non immergere il giocattolo.
- Il giocattolo non è dotato di parti di ricambio. Non smontare.
- Σκουπίστε το παιχνίδι με ένα καθαρό πανί, βρεγμένο με λίγο νερό και σαπούνι. Μη βυθίζετε το παιχνίδι στο νερό.
- Αυτό το παιχνίδι δεν έχει ανταλλακτικά. Μην το αποσυναρμολογείτε.
- Przecieraj zabawkę oraz figurki czystą szmatką zwilżoną w wodzie z mydłem. Nie zanurzaj zabawki w wodzie.
- Zabawka nie zawiera części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Nie rozbieraj tej zabawki na części.
- A játékok és a figurákat egy tiszta, enyhe szappanoldattal megnedvesített kendővel törölje le. A játékok ne merüljen vízbe.
- A játék nem tartalmaz a felhasználó által hasznosítható részeket. Ne szedje szét.
- Hračku a figurky otřete čistým hadříkem namočeným do slabého mýdlového roztoku. Neponořujte ho do vody.
- Tato hračka neobsahuje žádné části, které by spotřebitel mohl upotřebit. Tuto hračku prosím nerozebírejte.
- Utrite hračku a figurky čistou handričkou navlhčenou v jemnej mydlovej vode. Hračku neponačajte do vody.
- Táto hračka neobsahuje žiadne inak použiteľné súčasti. Nerozoberajte ju.
- Протирайте игрушку и фигурки чистой тряпкой, смоченной в слабом мыльном растворе. Не погружайте игрушку в воду.
- В данной игрушке отсутствуют составные части, пригодные к обслуживанию самим покупателем. Не разбирайте игрушку.
- Oyuncağı ve figürleri hafif sabunlu suyla nemlendirilmiş temiz bir bezle silin. Oyuncağı suya batırmayın.
- Bu oyuncuğun, tüketicici servisi kapsamında bir parçası yoktur. Oyuncağı parçalamayın.
- Stergeti jucaria si figurinele cu o carpa curate umezgata intr-o solutie pe baza de apa si sapun.
- Aceasta jucarie nu contine parti detasabile. Nu demontati jucaria.
- Igračo in figurice obrišite s čisto krpo, navlaženo z blago raztopino milnice in vode. Igrače ne namakajte v vodo.
- Igrača nima nadomestnih delov, zato je ne razstavljajte.
- Tīriet ar tīru lupatiņu, kas samitrināta vieglā ziepjūdenī. Nemērcējiet rotālietu.
- Šī rotālieta nesatur atdalāmas daļas. Neizjauciet šo rotālietu.
- Valykite traukinuką ir gyvūnėlius švaria drėgna servetėle ir švelnia valymo priemone. Nemerkite žaislo į vandenį.
- Žaisle nėra detalių, kurias vartotojas galėtų pakeisti. Neardykite jo.
- Pūhkige rong ja kujud üle maheda pesuvahendi lahuses niisutatud lapiga. Ārge pange lelu vette.
- Tootel ei ole varuosi. Ārge võtke lelu osadeks.

GREAT BRITAIN

Mattel UK Ltd, Vanwall Business Park,
Maidenhead SL6 4UB. Helpline: 01628 500303;
www.service.mattel.com/uk.

FRANCE

Mattel France, 27/33 rue d'Antony, BP60145,
94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25
(0,15 € TTC/mn) ou www.allomattel.com.

DEUTSCHLAND

Mattel GmbH, An der Trift 75, D-63303 Dreieich.

ÖSTERREICH

Mattel Ges.m.b.H., Triester Str. 14, A-2355
Wiener Neudorf.

SCHWEIZ

Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.

ITALIA

Mattel Italy Srl, Centro Direzionale Maciachini,
Via Benigno Crespi 19/C, 20159 Milano. Servizio
assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com
- Numero verde 800 11 37 11.

NEDERLAND

Mattel Europa, B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen,
Nederland.

SVERIGE

Mattel Sweden, Warfinges Våg 16, S-11251 Stockholm.

POLSKA

Dystrybutor: Mattel Poland Sp. z o.o., Warsaw Trade
Tower 31 p., ul.Chłodna 51, 00-867 Warszawa.

ČESKÁ REPUBLIKA

Mattel Czech Republic s.r.o., The Forum, Václavské
nám. 19, Praha 1.

MAGYARORSZÁG

Mattel Toys Hungary Kft, Váci út 91. 2.emelet,
1139 Budapest.

РОССИЯ

Распространяется ООО «ТойДиКо», официальный
эксклюзивный представитель фирмы Mattel, Inc.
в России и СНГ. 107076, Москва а/я 31.
info@toy dico.ru

TÜRKİYE

Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Eston Çamlıevler,
Sarıçam Blok D:1, 34752 İçerenköy, İstanbul.

ΕΛΛΑΔΑ

Mattel ΑΕΒΕ, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777, ΕΛΛΑΔΑ.

Fisher Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 U.S.A.
©2008 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.

Fisher Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 É.-U.
©2008 Mattel, Inc. Tous droits réservés. ® et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc. aux É.-U.